

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: "Koela-N" EOOD

Konvenut: Direktor na Direksia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 14(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li d-dritt li wiehed jiddisponi minn proprjetà tangibbli bħala s-sid tagħha jinkludi d-dritt li wiehed iqabbd trasportatur sabiex il-merkanzija tiġi kkunsinnata lil persuna terza li ma tkunx il-persuna indikata bħala d-destinatarju fuq il-fattura u li, f'dan is-sens, il-fatt li l-persuna terza tircievi l-merkanzija huwa wahdu prova ta' kunsinna preċedenti ta' merkanzija?
- 2) L-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2006/112 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-fatt li l-fornitur dirett tal-merkanzija ma kienx effettivament is-sid tagħha – irrISPettivament minn jekk ix-xerrej irċevix il-merkanzija – jimplika li l-kundizzjonijiet meħtieġa għall-eżistenza ta' kunsinna fis-sens tad-Direttiva ma humiex issodisfatti?
- 3) Il-fatt li l-fornituri preċedenti fil-katina ta' provvista ma jkunux ikkooperaw mal-awtoritajiet fiskali u n-nuqqas ta' data oġġettiva dwar it-trasbord tal-merkanzija jikkostitwixxu elementi oġġettivi li minnhom jista' jiġi konkluż li l-persuna taxxabbli kienet taf jew kien imissha kienet taf li t-tranzazzjoni li fuqha kien ibbażat id-dritt għal tnaqqis kienet involuta fi frodi fiskali?

⁽¹⁾ ĠU L 347, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varas Cíveis de Lisboa (5^a Vara Cível) (il-Portugall) fl-4 ta' April 2014 – João Filipe Ferreira da Silva e Brito *et vs* Stat Portugiż

(Kawża C-160/14)

(2014/C 175/37)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Varas Cíveis de Lisboa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: João Filipe Ferreira da Silva e Brito *et*

Konvenut: Stat Portugiż

Domandi preliminari

- 1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, tat-12 ta' Marzu 2001, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriži, negozji jew partijiet ta' impriži jew negozji ⁽¹⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 1(1) tiegħu, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kuncett ta' "trasferiment ta' negozji" jinkludi sitwazzjoni fejn impriża attiva fis-suq tat-titjiriet ċarter hija stralċata permezz ta' deċiżjoni tal-azzjonist maġġoritarju tagħha, li huwa nnifsu huwa impriża attiva fis-settur tal-avjazzjoni u, fil-kuntest tal-istralċ, l-impriża parent:
 - i) tassumi l-pożizzjoni tal-kumpannija stralċata fil-kuntratti ta' kiri ta' ajruplani u fil-kuntratti ta' titjiriet ċarter li jkun għadhom fis-seħh ma' operaturi turistiċi;
 - ii) tiżviluppa l-attività li qabel kienet tipprattika l-kumpannija stralċata;

iii) terġa' timpjega ċerti haddiema li sa dak il-mument kienu tkeċċew mill-kumpannija stralċata u tqiegħdom jeżerċitaw funzjonijiet identiċi;

iv) tircievi tagħmir żgħir mill-kumpannija stralċata?

- 2) L-Artikolu 267 (li qabel kien l-Artikolu 234) tat-TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li s-Supremo Tribunal de Justicia, fid-dawl tal-fatt deskritt fid-domanda preċedenti u l-fatt li l-qrati nazzjonali inferjuri li quddiemhom tressaq il-każ adottaw deċiżjonijiet kunfliġġenti, kellu l-obbligu li jressaq rinviju għal deċiżjoni preliminari quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea dwar l-interpretazzjoni korretta tal-kunċett ta' "trasferiment ta' negozji" fis-sens tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2001/23/KE?
- 3) Id-Dritt Komunitarju u, b'mod partikolari, il-prinċipji fformulati mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fis-sentenza Köbler ⁽²⁾ dwar ir-responsabbiltà tal-Istat għal danni kkawżati fuq l-individwi bis-saħħa ta' ksur tad-Dritt Komunitarju imwettaq minn organu ġudizzjarju nazzjonali li jiddeċiedi fl-aħhar istanza, jipprekludi l-applikazzjoni ta' regola nazzjonali li tirrikjedi bhala bażi għal talba għal kumpens kontra l-Istat ir-revoka minn qabel tad-deċiżjoni li tikkawża preġudizzju?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 98

⁽²⁾ C-224/01, EU:C:2003:513

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fis-7 ta' April 2014 – Alfredo Rendón Marín vs Administración del Estado

(Kawża C-165/14)

(2014/C 175/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso Administrativo, Sección Tercera

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Alfredo Rendón Marín

Konvenuta: Administración del Estado

Domanda preliminari

Leġiżlazzjoni nazzjonali li teskludi l-possibbiltà li jingħata permiss ta' residenza lil ġenitur ta' ċittadin tal-Unjoni Ewropea, li huwa minuri u dipendenti fuqu, minhabba preċedent kriminali fil-pajjiż li fih jippreżenta l-applikazzjoni tiegħu, minkejja li dan iwassal għad-deportazzjoni tal-minuri mit-territorju tal-Unjoni, b'tehid inkunsiderazzjoni tal-fatt li jrid jakkumpanja lill-ġenitur tiegħu, hija kompatibbli mal-Artikolu 20 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, interpretat fid-dawl tas-sentenzi tad-19 ta' Ottubru 2004 (C-200/02) ⁽¹⁾ u tat-8 ta' Marzu 2011 (C-34/09) ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja Zhu u Chen, EU:C:2004:639

⁽²⁾ Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja Ruiz Zambrano, EU:C:2011:124

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fis-7 ta' April 2014 – Grupo Itevelesa S.L. et vs Oca Inspección Técnica de Vehículos SA et

(Kawża C-168/14)

(2014/C 175/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo, It-Tielet Taqsima tal-Awla tal-Kontenzjuż Amministrattiv

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Grupo Itevelesa S.L., Applus Iteuve Technology, Certio ITV S.L. u Asistencia Técnica Industrial SAE